

HÉTFŐ

POLITIKAI HETILAP.

Megjelenik minden hétfőn délelőtt.

Megjelenik minden hétfőn délelőtt.

ELŐFIZETÉS
Egy negyedévre
2 korona

Telefon szám 503.
Hirdetések díja: megállapo-
dás szerint

Egyes szám
5 krajcár
(10 fillér)

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Zrínyi-utca 2 szám 1. emelet
Sebesy-ház

IV. évfolyam.

ARAD, 1910. MAJUS 9.

19. szám.

Értsük meg egymást!

Beállott a kormányra az a kötelesség, hogy a választásokat elrendelje és a törvény parancsa szerint kijelölje azt az időközt, amelyen belül a választások megejtendők. A választások, illetve az állásfoglalás ideje tehát elérkezett és ebből az alkalomból kötelességünk, hogy a magunk szempontjait ezen a helyen megismertessük.

Nekünk jelszavak, évszámok, nevek jelentéktelenek, a mi vágyaink végállomásán egy szabad, művelt, gazdag Magyarország képe mosolyog. Az, hogy negyvennyolcasok, hatvanhetesek, bankosok és egyebek jelennek a bizalomért, minket meg nem tántoríthat abbéli politikai hitvallásunkban, hogy mindaddig nem lehet komoly, gyümöcsajtó, értékes munkát végezni, amíg a parlamentarizmus erősen megrongált gépezete nem lesz ismét munkaképes.

Mink a kereső, a dolgozó osztályok érdekeinek szolgálatára vállalkoztunk, nekünk tehát az a legfontosabb, hogy az állam rendje mielőbb megszilárduljon, hogy a végrehajtó hatalom kezébe kaphassa a hatalomgyakorlás anyagi eszközeit. Nekünk rend kell, a jelszavakból elég volt.

A kereskedők, az iparosok, a munkások sinylették meg legfőképpen a törvényen kívüli helyzetet. Torkig is vannak a túlajtott politizálással és már alig várják, hogy az állam sokat hányatott hajója a nyugodalmas, termékenyítő munka révpartjához érjen.

Mindebből világosan és félremagyarázást meg nem tűrő teteles szabatsággal megállapítható az az álláspontunk, hogy mink Magyarország dolgozó

népe számára rendezett jogviszonyokat és olyan szilárd alapokra fektetett érvényesülési kereteket követelünk, amelyekben belül bő terméssel biztató munkas és kereseti alkalmak nyílnak. Az új parlamenttől tehát olyan munkát várunk, amely mindenekelőtt és legelső sorban a kereső osztályok helyzetét javítja meg.

A koalíciós parlament szemében a dolgozók a hatalomgyakorlás pusztasubsztrátuma voltak és az a mélyeséges undor, mely a koalíció miniszteriumát végső útjára kísérte, hűséges kifejezője volt annak a politikai hangulatnak, amelyet a koalíció égiszű kormányzati rendszere az elfogulatlan szemlélekből kiváltott. Ez a hangulat maig is uralkodó, bár a koalíció elhurcolkodott: — rettentő cselekedetei megmaradtak. A jó, amit csekély részben tettek, sirba szállt velük, a rossz, amit jó kedvvel és bőséggel zuditottak ránk, túléli őket.

Az első kötelesség tehát, amely az új parlamentre vár: eltakarítani, a koalíciós tatárjárás romjait. Ezzel kapcsolatban gondoskodni a sürgős, elodázhatatlan állami szükségletekről és nyomban áttérni a választójogi reform tárgyalására és megalkotására.

Ettől a parlamenttől egyebet és többet nem várunk, ezt azonban követeljük. Ennélfogva tehát a mi álláspontunk a parlament egyes tagjaival szemben sem lehet másféle. Komoly politikusnak csak azt az embert lehet tekinteni, aki eljutott a megismerésnek arra a magaslatára, hogy kényszerítés nélkül, mandátum éhségtől nem üzelve, önként és meggyőződésből azt hirdeti, hogy ez a mostani keskenyvágányu választójog nem

lehet alkalmas alap a jövő nagy teendőinek megvalósításához. Ki kell terjeszteni ezeket a vágányokat, ha nem is a legteljesebb, mondhatnók túlzott mértékben, de ki kell terjeszteni őket, hogy rajtuk modern, a nagy igényeket is kielégíteni képes, mindent befogadó államgép haladhasson a fejlődésnek, a kulturának még messze fekvő mezőire felé.

Nekünk csakis azok a politikusok rokonszenvesek, akik nem kortesszólamokkal, nagyhangu ígérekkel dobálóznak, csakis azok, akik őszintén, melékgondolatok nélkül, a népjogok becsületes harcosai, akár jelöltek, akár képviselők, akár szavazók, akár kitagadottak. Támogatásunk csakis ezeknek szólhat és ha bármily kicsi tán az az erő, amely egy kis keretre szoritott és apró eszközökkel felszerelt ujság rendelkezésére áll: — kivesszük részünket a küzdelemből és álljuk is férfiasan, kitartással, bizalommal és elvhűséggel.

DICK SAMU

órá- és látszerész

Arad, Andrassy-tér és Weitzér J.-u. sarkán.

Elad és javít mindennemű **órákat két évi jótállás mellett, a legolcsóbb áron.**

Raktáron tart mindennemű **színházi látsöveket** a legkülönbözőbb kiállításban, legfinomabb lorgnott orcsiptetők és szemüvegek, arany ezüst, nickel és teknősbéka csontkeretekben egjobb üvegekkel.

Nagy raktár **sűrűségi fokmérőkben, bor most és szesz részére, továbbá mindenféle hőmérők mindennemű kivitelben.**

Szemüvegek és orcsiptetők

orvosi rendelet szerint azonnal készíttetnek

WEINBERGER FERENCZ

elsőrendű ékszerész, nagy óra-raktára

ARAD

Andrassy-tér, Központi-szálló mellett.

belügye nem tartozik a nyilvánosság elé. Én kiléptem az igazgatóságból, újra megválasztottak, újra kiléptem. Az volt a vád ellenem, hogy báró Dániel Tiborné tagfelvétele körül mulasztást követtem el, mert a választmányi tagok közül többen nem kaptak meghívót, köztük olyanok is, akik elleneztek volna ezt a tagfelvételt. Pedig ami a meghívók rendetlen szétküldését illeti, arról én nem tehetek, mert egy hétfő vidéken voltam, nem is tudtam az egész ügyről, a meghívókat a titkárság küldte szét. Az volt a baj, hogy hétfőre szólt a meghívó és csak szombaton délután tették postára a meghívókat. A posta pedig vasárnapon nem hordja ki a leveleket, így történhetett meg, hogy néhányan későn kapták kézhez a meghívókat és nem jelenhettek meg a tagválasztó választmányi ülésen. De erről én nem tehetek, azért mert igazgatósági tag és elnök vagyok a Park-klubban, ezért nekem is szabad egy hétre elutaznom falura a családom körébe. Igaz? Csak ez az én bűnöm! Azonban más bűnök nem volt kéznél, engem vettek elő, de ezt nem tűrhettem és lemondtam. Megjegyezni kívánom még, hogy a különféle verziók, amikről szó van, mind légből kapottak. Nem igaz, hogy Hatvany Károlynét visszautasították, az sem igaz, hogy Lánczy Leonét visszautasították. Nem is jelentkeztek!

*

Szapáry Pál gróf ennél többet nem volt hajlandó mondani s így kénytelenek voltunk más, szintén megbízható forráshoz fordulni. Ez a másik szintén legmegbízhatóbb forrás (nem Szapáry Pál!) alábbi érdekességeket árulta el a Pesti Futárnak:

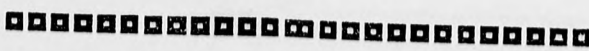
— A Park-klubnak igen sok liberális tagja van, ezek valamennyien megütközéssel szemlélik a két fiatal antiszemita agresszív fellépését egy igen korrektszerű asszony ellen, aki ellen semmi kifogás nem tehető, mert tisztességes, előkelő és gazdag. A hölgyeket hölgyválasztmányi akceptálja, báró Dániel Tiborné az anyósa ajánlotta tagnak és a hölgyválasztmányi alapszabályszerűleg fel is vette. Jelen volt a felvételnél Jekelfalussy Zoltán igazgató is. Tagja lett a Park-klubnak s ez ellen nem tehet senki semmit.

De nincs is azon semmi, hiszen van más kikeresztelkedett zsidó tagja is a klubnak. Többen vannak. Csak éppen Dániel Tiborné kivétel?! Szapáry Pálnak ez volt az álláspontja. Nem tűrte a fiatal mágnások erőszakos belekötését és lemondott. Egyébként a két fiatal állásfoglalása máris utáncokra talált. A Park-klub hölgyválasztmányja kibuktatta a női választmányból Földes Béla egyetemi tanár feleségét, aki szintén nagy szerepet vitt a Park-klubban. Azért buktatták ki, mert kikeresztelkedett zsidó. Szóval a Park-klubban visszatéle haladnak a dolgok. Pár év óta — éppen Szapáry kezdeményezésére — kezdtek akceptálni azokat, akik zsidók voltak, de utóbb kikeresztelkedtek, most pedig úgy áll a dolog, hogy teljes erővel ellenük fordul a reakció, ami szégyenletes és letagadni való, majdnem hihetetlen. Mert, vagy alakisnak egy felekezeti kaszinót és mondják ki alapszabályszerűleg, hogy csakis született keresztényeket használhatnak, vagy pedig legyenek konzekvenssek, és akit egyszer felvettek tagnak, azt ne bántás és ne inzultálják, mert ez már a legelemibb illemszabályokba ütközik.

*

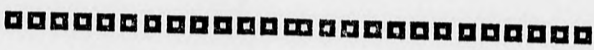
A cikk elejéről elfelejtettük, hogy Szapáry Pál gróf, távozás előtt így szólt a Pesti Futár-

hoz: „Hát csak írja meg a dolgot, de ne többet, mint amennyit mondtam, mert én mindent letagadok. Tudja. Irja csak meg olyan viccesen, ahogy a Futár szokta. Azt se írja meg, hogy ezeketán belépek a Lipótvárosi kaszinóba. Ez nem áll. Annyi azonban igaz, hogy az Unio klubnak tagja vagyok!”



„Miramare“-kávéház
BUDAPEST,
VI. Andrássy - ut II. szám.

Modernül berendezett kávéház, souterrin helyiségekkel. — Kitűnő buffet. Legfinomabb italok. — Idegenek és kereskedők legkellemesebb találkozó helye. — Számítalan bel- és külföldi lapok. —



Aradiak a Duna-korzón.

Fővárosi levél.

*

Ahogy a borongós, unalmasan szürke felhők tovasiklanak s megszűnik pityeregni az ég, megnépesedik a dunaparti korzó. Apró lábcsakkak tipegnek végig a szétterpeszkedő öreg Duna partján s ami a formás cipőket gyűrűként körülövezi, az most a korzó toalett-szenzációja. A szűk japáni szoknyák most a purparlék tárgya. Amelyik asszonynak szűkebb a szoknyája s rövidebb a kabátja, az követi leghűségesebben a tavaszi női divat utasításait. S az elismerésért elszánt harc folyik a budapesti asszonyvilágban. Ha ez a versenygés a megkezdett utakon tovább halad, akkor nemsokára megérjük, hogy a szoknya alja éppen olyan szorosan fog odatapadni a bokákhoz, mint a kabát a nyakhoz. Ez lesz csak az igazi toalett-szenzáció!

Ha végigsétálok a dunaparti korzón a libbenő szűk szoknyák között, elmaradhatatlanul találkozom aradi nőismerősökkel. S minden egyes alkalommal jólesőleg konstátálom, hogy a lábaik még nem szorulnak bele a szűk szoknyákba. De, mint megtudtam egy aradi szőke asszonykától, a jóleső érzéseimnek nemsokára a végére fogok érni, mert az aradi asszonyok s leányok éppen azért keresik fel a dunaparti korzót, hogy ellessék a legfrissebb divattitkokat. Itt megtanulják, hogyan kell diszkréten érvényesíteni a szűk szoknyákban a lábak körvonalait s otthon aztán az Andrássy téri korzón ők adnak ebből a tantárgyból órákat.

— Tudja, — mondotta beszélgetés közben a szőke asszonyka, — nekünk vidéki asszonyoknak a pesti nőktől kell eltanulnunk az igazi sikket. A divatlapokból csak azt tudhatjuk meg, hogy milyen formákban változnak a ruhák, de a divatváltozásokkal az öltözködés titkai is változnak s ehhez szakavatottan csak a pesti

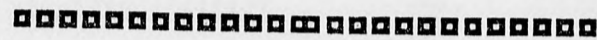
asszony ért. A fővárosi asszony nyomban tisztában van azzal, hogy a divat fordulásait hogyan lehet kihasználni. S ha mi, vidéki asszonyok is lépést akarunk tartani az izlésben és a sikkben, akkor nagyon gyakran Pesten kell tartzkodnunk.

— Én azt hiszem, hogyha maguk egy lépéssel hátramaradnának a pesti asszonyoktól az öltözködésben, azért azoknak, akiknek most tetszenek, akkor is tetszenének, — vettemet közbe.

— Nem egészen így van, — felelte a szőke asszonyka, — mert a férjünknek nem szabad az öltözködés terén a pesti asszony fölényét észrevenni. Hol maradna a női hiúság, ha mi, vidéki asszonyok is úgy gondolkodnánk, mint maga?

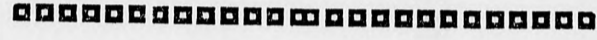
Az időm nem engedte meg, hogy az asszonykával tovább vitatkozzam a kérdésről s így elköszöntem tőle. Különben is kárba veszett volna minden szavam, mert úgy sem tudtam volna olyan súlyos argumentumot felhozni az igazságom mellett, hogy a szőke asszonyka lemondott volna a szűk szoknyáról. . . .

s. k.



A szerkesztésért Schulik Kálmán felelős.

Kiadja a „H E T F Ő“ kiadótársaság.



Az Aradi és csanádi egyesült vasutak

igazgatósága április hó 28-án tartott ülésében állapította meg a múlt év üzlet mérlegét, mely szerint az előző évről áthozott 55.463 kor. felesleggel együtt az 1909 ik év tiszta haszna: 2.113,118 korona. Az igazgatóság javasolja a f. évi május hó 31-én tartandó közgyűlésnek, hogy ez üzleti tiszta haszonból 6 százalék adasék az elsőbbségi részvények után 766,776 korona összegben; 5 százalék pedig a tőzsrészvények után 846,400 korona összegben és ezenfelül még külön 1 százalékkal, azaz 169,280 koronával dotáltassék a „Tőzsrészvényi osztalék tartalékalap“. A részvények ily kamatoztatása után fennmaradó feleslegből 225,645 koronával a különböző tartalékok emelése, 48,271 koronának pedig új számlára való átvitele javasoltatik.



Aradi Első Takarékpénztár

ALAPITTATOTT 1840.

Aradon, Atzél Péter-utca 1. szám (saját házában.)

Alaptőkéje és tartaléktőkéje 7,000.000 koronán felül.

Uzletköre:

Leszámitol legjutányosabban bel- és külföldi váltókat és kisorsolt értékpapírokat.

Eőlegeket nyujt értékpapírokra és árukra.

Jelzálog-kölcsönöket

engedélyez ház és földbirtokokra, ugyszintén községeknek **kész-penzben** vagy hosszabb időre **záloglevelekben**, a legjutányosabb feltételek mellett.

Megbízásokat elfogad értékpapírok vételére vagy eladására ugy a budapesti és bécsi, valamint bármely külföldi tőzsdén.

Elvállal megbízásokat bel- és külföldi váltók, szelvények és kisorsolt értékpapírok értékének beszedésére.

Letét és megőrzés végett átvesz **értékpapírokat, okmányokat** és más értékeket.

Pénzbetéteket

átvesz takarékpénztári könyvecskékre és folyó számlára, mely utóbbiak felett **cheque-kkel** rendelkezhetni.

A pénztár állásához képest betétek felmondás nélkül is visszafizettetnek.

Az Aradi Első Takarékpénztár

Igazgatósága.

A magyar királyi államvasutak nyárimenetrendje

A magyar kir. államvasutak vonalain és az általuk kezelt magán vonalakon f. 6. május hó 1-én a nyári menetrend lép életbe, mely a jelenleg érvényben levő téli men. trenddel szemben a következő lényegesebb változásokat tartalmazza:

A Budapest keleti p. udvar—aradi vonalon.

Budapest keleti p. udvartól Aradig egy új személyvonat lesz forgalomba helyezve, mely Budapest keleti p. udvartól éjjel 11 óra 25 percek fog indulni és Aradra reggel 8 óra 7 percek fog érkezni.

Az új vonat, a közölt menetrendben már április 30-án lesz forgalomba helyezve.

A Kiskunfélegyháza—orosházi vonalon.

A Gádos—Orosháza és Gyopárosi fürdő—Orosháza között az előző években közlekedett idényvonatok, ugyanarra az időtartamra, ismét forgalomba helyeztetnek, azonkívül Gyopárosi fürdő—Orosháza között egy új idény vonattal helyeztetik forgalomba, mely Orosházától d. u. 2 óra 55 percek fog indulni és Gyopárosi fürdőre d. u. 3 óra 5 percek fog érkezni, az ellenvonat gyopárosi fürdőre d. u. 3 óra 10 percek fog indulni és Orosházára d. u. 3 óra 20 percek fog érkezni.

Az Alvinc—nagyszombeni vonalon.

Az előző években Nagyszomben és Erdélyszordahely között közlekedett idény vonattal az idén Nagyszomben és Konce között ugyanarra az időtartamra és ugyanazokon a napokon, ismét forgalomba fog helyeztetni.

A Budapest keleti p. udvar—predeáli vonalon.

A Budapest nyugati p. udvartól jelenleg este 9 óra 10 percek induló és Predeálra d. u. 3 óra 30 percek érkező gyorsvonat, Budapest nyugati p. udvartól este 9 óra 35 percek fog indulni és Predeálra d. u. 3 óra 46 percek fog érkezni.

Budapest keleti p. udvartól Szolnokig egy új személyvonat lesz forgalomba helyezve, mely Nagykátától naponta, Nagykátától—Szolnokig pedig csak szombaton és ünnep előtti köznapon fog közlekedni.

E vonat Budapest keleti p. udvartól este 6 óra 15 percek fog indulni, Nagykátára este 7 óra 27 percek, Szolnokra pedig este 9 óra 58 percek fog érkezni.

Nagykátától—Budapest keleti p. udvarig egy új személyvonat helyeztetik forgalomba, mely Nagykátától este 8 óra 57 percek fog indulni és Budapest

keleti p. udvarra éjjel 10 óra 35 percek fog érkezni, ezzel egyidejűleg az előző években e vonalrészén május 1-től, szeptember 30-ig közlekedett személyszállító tehervonatnál a személyszállítás megszűnik.

A jelenleg naponta közlekedő, Budapest keleti p. udvartól este 8 óra 25 percek induló és Szolnokra éjjel 11 óra 30 percek érkező személyvonat naponta csak Nagykátáig fog közlekedni, Nagykátától. Szolnokig pedig csak szombaton és ünnep előtti köznapon fog közlekedni.

A jelenleg vasár- és ünnep utáni köznapokon, valamint kedden és pénteken közlekedő, Tápiószecsőre éjjel 3 óra 40 percek érkező személyvonat naponta és már Nagykátától indulólag fog közlekedni, Nagykátától éjjel 3 óra 16 percek fog indulni és Budapest keleti p. udvarra reggel 5 óra 20 percek fog érkezni.

A Székelykocsárdról d. u. 4 óra 40 percek induló és Kolozsvárra este 8 óra 31 percek érkező személyszállító vonat már Tövisről fog személyszállítással közlekedni és Tövisről d. u. 2 óra 50 percek indulva, Kolozsvárra este 8 óra 31 percek fog érkezni.

A Nagyvárad—gyomai vonalon.

Déaványa—Gyoma között egy új vegyesvonat lesz forgalomba helyezve, mely Gyomáról reggel 7 óra 46 percek fog indulni és Déaványára reggel 8 óra 33 percek fog érkezni, az ellenvonat Déaványáról reggel 6 óra 35 percek fog indulni és Gyomára regg 7 óra 16 percek fog érkezni.

A Nagyvárad—Püspök- (Félix-fürdői) vonalon.

Az előző években közlekedett fürdő idényvonatok ugyanarra az időtartamra ismét forgalomba helyeztetnek azzal a korlátozással azonban, hogy a Püspök-fürdőre éjjel 10 óra 32 percek induló és Nagyváradra éjjel 11 óra 30 percek érkező, valamint a Nagyváradról este 9 óra 17 percek induló és Püspök-fürdőre este 9 óra 48 percek érkező, nemkülönben a Nagyváradról este 9 óra 27 percek induló és Félix-fürdőre 10 óra 13 percek érkező, ugyszintén a Félix-fürdőre éjjel 10 óra 13 percek induló és Nagyváradra éjjel 10 óra 47 percek érkező személyvonatok nem naponta, hanem csak vasár- és ünnepnapokon fognak közlekedni.

A Budapest nyugati p. udvar—orsova—verciórovai vonalon.

A Budapest nyugati p. udvartól jelenleg d. e. 9 óra 40 percek induló és Temesvár-Józsefvárosba d. u. 2 óra 51 percek érkező gyorsvonat Budapest nyugati p. udvartól d. e. 8 óra 15 percek fog indulni és Temesvár-Józsefvárosba d. u. 1 óra 50 percek fog érkezni.

Az előző évek nyarán Budapest nyugati p. udvar—Cegléd között közlekedett vasár- és ünnepnaponkénti gyorsvonat, ugyanarra az időtartamra, ismét forgalomba fog helyeztetni.

Budapest nyugati p. udvar—Cegléd között egy

új naponta közlekedő, személyvonatpár lesz forgalomba helyezve. Ceglédre indul éjjel 3 óra 30 percek, Budapest nyugati p. udvarra érkeznek reggel 6 óra 40 percek, az ellenvonat Budapest nyugati p. udvartól indul este 6 óra 10 percek és Ceglédre érkeznek este 8 óra 15 percek. Ez a vonattal csak III. oszt. kocsikat fog továbbítani, Budapest nyugati p. udvartól—Ceglédig, ezenkívül egy új, szintén kizárólag III. oszt. kocsikkal és csak vasár- és ünnepnapokat megelőző köznapokon közlekedő személyvonat lesz forgalomba helyezve, mely Budapest nyugati p. udvartól d. u. 5 óra 40 percek fog indulni és Ceglédre este 8 óra 40 percek fog érkezni.

Kiskunfélegyháza—Szeged között az előző évek nyarán közlekedett személyvonatpár ugyanarra az időtartamra ismét forgalomba fog helyeztetni.

A Temesvár-Józsefvárosról jelenleg d. u. 3 óra 25 percek induló és Szegedre este 6 óra 35 percek érkező személyvonat Temesvár-Józsefvárosról d. u. 4 óra 22 percek fog indulni és Szegedre este 7 óra 48 percek fog érkezni, ugyanakkor a Valkányrére jelenleg este 6 óra 52 percek induló és Szegedre este 8 óra 15 percek érkező tehervonatnál a személyszállítás megszüntetettik. Megszűnik továbbá a személyszállítás a Nagykikindáról d. u. 1 óra 10 percek induló és Valkányra d. u. 1 óra 58 percek érkező tehervonatnál is, a helyett Mokrin állomáson a jelenleg d. u. 2 óra 28 percek megállás nélkül áthaladó gyorsvonat föltételeesen meg fog állani.

A Temesvár-Józsefvárosról jelenleg d. u. 2 óra 47 percek induló és Orsovára este 8 óra 58 percek érkező személyvonat Temesvár-Józsefvárosról d. u. 2 óra 20 percek fog indulni és Orsovára este 9 óra 17 percek fog érkezni.

A Szeged—Karlova—nagybecskereki vonalon.

Szeged—Törökkanizsa között egy motorosvonatpár fog közlekedni, mely Szegedre d. u. 2 óra 20 percek fog indulni és Törökkanizsára d. u. 3 óra 18 percek fog érkezni, az ellenvonat Törökkanizsáról d. u. 4 óra 7 percek fog indulni és Szegedre d. u. 5 óra 10 percek fog érkezni.

A Temesvár-Józsefváros buziásfürdői vonalon.

Az előző évek nyarán közlekedett vonatok ugyanarra az időtartamra ismét forgalomba helyeztetnek.

A Versecz—marosillyei vonalon.

A Gattájáról jelenleg d. u. 5 óra 20 percek induló és Verseczre este 7 óra 30 percek érkező személyvonat Gattáján csatlakozásba hozatik az oda Nemtörszán felől d. u. 5 óra 48 percek érkező vonattal és Gattájáról este 6 óra 40 percek fog indulni, Verseczre pedig este 8 óra 10 percek fog érkezni.

Budapest, 1910. április.

Az igazgatóság.

(Utányomás nem díjaztatik)

Zenei szenzáció!

Fráter Loránd,
Balázs Arpád,
Dáczy József

notáskönyvei

ismertebb dalok, Rácsos kapu, rácsos ablak, Gyere velem akác lombos falumba, A fonóba, Száz szál gyertya, Ott ahol a marosvize, Őszi rózsa, Hull a zápor kün a pusztán, Darumadár. Ezenkívül 120 magyar dal 3 kötetben 5 kor. egy-egy kötet külön-külön 2 korona. — Luxenburg grófja nagyszerű operett ujdonság füzetenként 3 korona.

≡ **Ingsz I. és fia** ≡

z. nemű kereskedés

Arad, Andrassy-tér 16. sz.

HELYI ÉS MEGYEI TELEFON 387.

BRAUN N. A. ARAD.

— Boros Béni-tér, közvetlen a Vármegyei gazdasági egyesület mellett. —

Ajánlja nagy raktárát mindennemű fetékárakban, bel- és külföldi nymázakban, esetekben stb.

MOBLES & HOARE angol hintőfénymázak főraktára.

Saját gyártmány: „Nappény” ezüstszintű kályhatisztítószer, „Rózsa” cipőcérme, „Rózsa” fém-tisztítópaszta, „Rózsa” kályhapaszta, mindenféle bőrfényesítő mázak és conserválószeresek u. m. vaselin, bőrszír, nyeregszappan pataszír stb.

— Olcsó árak, szolid és pontos kiszolgálás. —

Szíves pártfogást kér tisztelettel

BRAUN N. A.

Porosz
és
Magyar

KÖSZÉN

KOKSZ (PIRSZÉN)

blombázott zsákokban,

ROSZÁLT RÜRK-FASZÉN, APRITOT ZÜZIFA

házhoz szállítva legolcsóbban kapható

ALTMANN EDÉ-nél

Wesselányi és Kiss Ernő-utca sarkán.

TELEFON 46.

670

TELEFON 46.

Aradi és Csanádi Egyesült Vasutak.

Vagyon.

Vagyonmérleg 1909. évről.

Teher.

	Kor.	f.	Kor.	f.		Kor.	f.	Kor.	f.
1. Vasútépítés:			21051400	—	1. Társasági tőke:				
2. Vasutkiegészítés és beruházások:			14159902	49	Törzsrészcvények:				
3. Ki nem bocsátott törzsrészcvénytőke:			392000	—	Kibocsátva	16,928000	—		
4. Pénztárak készlete:			247043	09	Ki nem bocsátva	392000	—	17320000	—
5. Különféle anyagkészletek:			1440242	47	Elsőbbségi részcvények	12779600	—		
6. Értékpapírok: Alföldi első gazdasági vasuti részcvényekben			100400	—	Leirt és beváltott elsőbbségi részcvények	411800	—	13191400	—
7. Leirt elsőbbségi részcvények			65800	—				30511400	—
8. Biztosítéki értékpapírok			234275	33	2. Befizetett 5%-os elsőbbségi részcvények:				3700000
9. Nyugdíjalap vagyona:					3. Tartalékalapok:				
Társulati részcvényekben	1734200	—			a) Vasutkiegészítésre és beruházásokra alkotott tartalékalap	687000	—		
Ingatlanban	382545	54			b) Üzleti tartalékalap:	1063965	34		
Társulati élvezeti jegyekben	3640	—	2120385	54	c) Üzleti feleslegekből alkotott, ipari célokra szolgáló tartalékalap	1845212	42		
			3449	78	d) Iparvállalatok értéksökkenési tartalékalapja:	702531	05		
10. Különféle segélyalapok vagyona			2888423	78	e) Cementgyári gépek értéksökkenési tartalékalapja	204177	94		
11. Különféle tartozók:					f) Tartalék szénbányák kiaknázására:	75000	—		
12. Magánvagyon: Iparvállalatok és vasutak, ezek tartozékai, ingatlanok és ingók			2071730	86	g) Tartalék makói Maroshid építésére:	200000	—		
					h) Törzsrészcvényosztalék tartalékalap:	100000	—	4878586	75
					4. Biztosítékok:			234275	33
					5. Nyugdíjbevételek:			2576664	33
					6. Különféle segélyalapok vagyona:			3449	78
					7. Különféle hitelezők:			752558	90
					8. Nyereség és veszteség számla 1908. évről áthozott tartaléka:	55463	54		
					1909. évi üzleti felesleg:	2057654	71	2113118	25
			44770053	34				44770053	34

Arad, 1909. évi december hó 31 én.

Aradi és csanádi egyesült vasutak részcvénytársaság:

Fábián László s. k.

Dr. Fábry s. k.

A könyvelésért:

Révész Adolf s. k.

Jelen vagyonmérleget a fő- és mellékkönyvekkel összehasonlítván, átvizsgáltuk és azt tökéletesen rendben találtuk.

Arad, 1910. évi május hó 2 án.

Az aradi és csanádi egyesült vasutak felügyelő bizottsága:

Daniel Endre s. k.

Heinrich Sándor s. k.

Dr. Tötössy Géza s. k.

elnök.

Tartozik.

Üzleti számla 1909. évről.

Követel.

Kiadások:	Kor.	f.	Kor.	f.	Bevételek:	Kor.	f.	Kor.	f.
1. Igazgatási szolgálat	534836	27			1. Varrúti bevételek	5855945	14		
2. Pályafentartási szolgálat	562560	34			2. Magánvagyon bevételek	21067	25	5877012	39
3. Forgalmi és kereskedelmi szolgálat	810075	37							
4. Vontatás és műhelyi szolgálat	1368646	—							
5. Anyag és leltár kezelési szolgálat	14248	89							
6. Közös pályaudvarok üzletvitel	161391	95							
7. Tulajdonkép nem vasutüzemi és rendkívüli kiadások	367598	86	3819357	68					
1909. évi üzleti felesleg			2057654	71					
			5877012	39				5877	12 39

Arad, 1909. évi december hó 11-én.

Aradi és csanádi egyesült vasutak részcvénytársaság:

Fábián László s. k.

Dr. Fábry s. k.

A könyvelésért:

Révész Adolf s. k.

Jelen üzleti számlát a fő- és mellékkönyvekkel összehasonlítván átvizsgáltuk és azt tökéletesen rendben találtuk.

Arad, 1910. évi május hó 2-án.

Az aradi és csanádi egyesült vasutak felügyelő-bizottsága:

Daniel Endre s. k.

Heinrich Sándor s. k.

Dr. Tötössy Géza s. k.

elnök.

Az aradi és csanádi egyesült vasutak felügyelő-bizottságának jelentése.

Tisztelt közgyűlés!

Van szerencsénk a tisztelt közgyűlésnek tudomására hozni, hogy a kereskedelmi törvény 195. §-a és a társulati alapszabályok 38. §-a értelmében a társulat ügykezelését a lefolyt 1909. évben több ízben megvizsgáltuk és úgy ennek törvény- és alapszabályszerű helyességéről, a pénztári értékek rendbenlétéről, valamint a könyvvezetés pontosságáról magunknak min dannyiszor megnyugtató tudomást szereztünk.

Az igazgatóság által elénk terjesztett 1909. évi mérleget, illetőleg számadási főzárlatot és üzleti számlát behatóan megvizsgáltuk és kijelenthetjük, hogy azok az üzleti könyvekkel és a nekünk előterjesztett leltári kimutatásokkal megegyeznek és úgy a kereskedelmi elveknek, mint a törvény követelményeinek minden tekintetben megfelelnek.

A fentiek alapján van szerencsénk az igazgatóságunk az 1909. évi 2.057.654 korona 71 fillér tiszta nyeresévről, valamint az 1908. évi tiszta nyeresévből fennmaradt és új számlára átvitt 55.463 korona 54 fillér összeg hováfordítása tárgyában beterjesztett indítványát a tisztelt közgyűlésnek elfogadásra ajánlani.

Végre kérjük a tisztelt közgyűlést, hogy az 1909. üzletét illetőleg úgy az igazgatóság, mint a tisztelettel alólírott bizottság részére a felmentvényt megadni sziveskedjék.

Arad, 1910. évi május hó 2-án.

Az aradi és csanádi egyesült vasutak felügyelő-bizottsága:

Daniel Endre s. k.

Heinrich Sándor s. k. elnök.

Dr. Tötössy Géza s. k.

Nyomtatott Zlinszky István és Társa könyvnyomdájában Aradon.